



ADULT EDUCATION NEWSLETTER

A NEWSLETTER FOR ADULT EDUCATORS
**EDUCATION DES ADULTES
 & FORMATION DES FORMATEURS**
REVUE ELECTRONIQUE
POUR L'EDUCATION DES ADULTES ET LE DEVELOPPEMENT
REDAFF

Editée par l'Institut Alphadev appuyé par dvv-international
ialphadev@yahoo.com
 Tél. (229) 9542 30 05- & 9091 22 42 - Fax: (229) 2138 61 49 02 BP 1812 COTONOU BENIN

Edition N° 6 Novembre /décembre 2007

Issue N°6 November /December 2007



Images de quelques activités 2006/2007 de dvv international en Afrique / A few Pictures of 2006 & 2007 dvv international sponsored activities in Africa .

EDITORIAL : Changer nos approches de conception des programmes d'alphabétisation

A l'heure des bilans d'étape dressés dans le cadre de la réalisation des objectifs d'éducation pour tous d'ici à 2015, plusieurs interrogations majeures nous interpellent qui se résument comme il suit :

- **Les connaissances et les savoirs pratiques que nous proposons à travers nos programmes sont-ils pertinents ?**
- **Ces connaissances se traduisent-elles en un véritable savoir faire à réinvestir** dans la vie et dans les activités de nos communautés ?
- Comment **pérenniser** les acquis d'apprentissage?

En vérité, ces questions devraient être posées avant même la conception des programmes, notamment lors du diagnostic participatif des besoins. Elles doivent guider non seulement l'élaboration des programmes et des modules de formation des formateurs, mais aussi inspirer le cadre conceptuel et les modalités opérationnelles de mise en œuvre desdits programmes.

Or, très souvent, nous nous posons ces questions seulement pendant les évaluations, quand « **le mal est déjà fait** », c'est-à-dire au moment où des contenus inadéquats et des approches mal adaptées ont déjà été appliquées durant des cycles variant de deux à trois ans.

Pour changer nos méthodes, nous devrions décliner les recommandations issues de ces évaluations périodiques en des thèmes de formation des formateurs. Des sessions de formations continues qui doivent être axées sur l'acquisition de compétences fonctionnelles en rapport avec les activités socioéconomiques des groupes cibles. En sus de quoi, nous devrions organiser des universités de vacances ou des ateliers de formation autour des questions d'ordre méthodologique et pratique en matière de conception et de mise en œuvre des programmes ; et enfin, nous devrions envisager des formations plus approfondies dans le cadre de filières de formation de spécialistes de l'éducation des adultes dans nos universités.

Au moment où nous abordons l'année 2008, ces réflexions pourraient inspirer certaines de nos actions et démarches. C'est dans cet esprit de partage des bonnes pratiques que nous publions un extrait des stratégies du groupe thématique éducation des adultes et activités socioéconomiques d'Ethiopie d'une part et de l'autre, un texte sur les stratégies d'éducation à la santé de l'institut d'éducation des adultes de l'université Legon d'Accra au Ghana.

Enfin, un appel à proposition lancé il y a peu, est reproduit ici afin d'élargir le cercle de tous ceux qui seraient désireux de participer à la rédaction de manuels didactiques destinés aux filières des sciences de l'éducation des adultes dans nos universités.

Chacun de nos lecteurs est prié d'en faire une diffusion la plus large, notamment en direction de tous nos chercheurs africains résidant hors du continent.

Pour ceux qui ont déjà reçu cet appel à proposition, ils sont informés qu'ils peuvent adresser aussi des manifestations individuelles d'intérêt. Ils pourront ensuite s'associer à d'autres chercheurs, sur proposition du comité éditorial APAL, selon leur profil et en fonction du type d'ouvrage à rédiger.

Heureuse année 2008 à tous.

Bernard HAGNONNOU
Chercheur/Consultant
Editeur
Directeur de l'Institut ALPHADEV
Cotonou /BENIN

NOUVELLES BREVES

De Alemayehu Gebre
 (ANFEAE) **ETHIOPIE**

ETHIOPIE

GESTION DE LA PLANIFICATION STRATEGIQUE DU GROUPE THEMATIQUE EDUCATION DES ADULTES ET ACTIVITES SOCIOECONOMIQUES

Vision: Assurer aux adultes des compétences d'alphabétisation fonctionnelle afin qu'ils puissent se créer des conditions de vie meilleures.

Mission: Le groupe thématique éducation des adultes et activités socioéconomiques travaille à renforcer le lien entre alphabétisation/éducation fonctionnelle des adultes et programmes axés sur les activités socioéconomiques en faveur des groupes sociaux marginalisés, les néo-alphabètes et les adultes pauvres à travers l'Ethiopie ; un tel processus se déroule sur la base d'actions concertées et d'efforts conjugués de tous ses membres et d'autres acteurs.

Valeurs:

Le groupe thématique est motivé par une philosophie et des valeurs résumées comme il suit :

- **Partenariat:** Nous croyons au travail d'équipe et au développement des synergies ;
- **Esprit Non confessionnel :** le groupe ne fait pas de place au favoritisme religieux
- **Equité:** Nous accordons une grande attention aux questions de genre et à l'équité entre les différentes régions du pays ;
- **Engagement pour l'Excellence:** Nous croyons en l'engagement et à la créativité;

- **Respect des Droits humains** : Nous croyons à la promotion du respect des droits humains fondamentaux comme première étape de toutes nos actions.

Programme 1: Extension de l'éducation de base des adultes et de l'alphabétisation fonctionnelle

Stratégie 1: Renforcer les acteurs de la société civile au plan national

Stratégie 2: Renforcer les capacités de négociation des organisations d'éducation des adultes

Stratégie 3: Renforcer le réseautage et les partenariats

Stratégie 4: Assurer le plaidoyer et le lobbying pour l'extension des programmes d'alphabétisation et d'éducation de base de qualité

Programme 2: Accroître l'extension des programmes d'alphabétisation intégrée aux activités socioéconomiques ;

Stratégie 1: Etendre les programmes d'alphabétisation fonctionnelle adapté à chaque type de contexte ;

Stratégie 2: Créer des synergies entre différents acteurs dont les programmes ont un impact sur la vie des adultes;

Stratégie 3: Assurer le plaidoyer et le lobbying en vue du renforcement des programmes de développement des activités socioéconomiques ;

News in brief

From Alemayehu Gebre
(ANFEAE) **ETHIOPIA**

Strategic Planning Management of Adult Thematic Group

Vision:

To see a country where adults are functionally literate and enjoy quality life.

Mission:

The adult education and livelihood thematic group works to enhance functional adult education and livelihood programs for marginalized, functionally non-literate and poor adults of Ethiopia through a well-concerted and collaborated effort of its members and other stakeholders.

Values:

The following values are the philosophy and cultures of the thematic group

- **Partnership:** we believe in working together and building synergy;
- **Non-secularity:** the group is free of religious favoritism;
- **Equity:** we strive for gender and regional equity;
- **Commitment of Excellence:** we believe in commitment and creativity;

- **Confidentiality and non-disclosure:** we are committed to treat with confidence all information pertaining to member organizations of the thematic group;
- **Respect for Human Rights:** we believe in promoting and considering respect for basic human rights is the first step of all actions.

Programme One: Expanding adult basic and functional literacy

Strategy 1: Strengthening of national civil society actors

Strategy 2: Strengthening bargaining capacity of Ethiopian adults

Strategy 3: Enhancing networking and partnership

Strategy 4: Advocating and lobbying for the expansion of quality basic education and literacy;

Programme Two: Expanding and integrating literacy with livelihoods development;

Strategy 1: Expanding context-based functional adult literacy;

Strategy 2: Creating integration among various actors that have stake on the life of adults;

Strategy 3: Advocating and lobbying for the enhancement of livelihood development;

Forum de Bamako septembre 2007

Du **10 au 12 septembre 2007, s'est déroulée à Bamako, au Mali, une** Conférence régionale de l'UNESCO pour l'alphabétisation dans le monde : sur le thème : « Le Renouveau de l'alphabétisation face aux défis africains et internationaux »

Objectifs (entre autres) :

1. émettre un plaidoyer puissant en faveur de l'alphabétisation en Afrique en tant que composante de l'alphabétisation universelle, de l'initiative LIFE et de la DNUA au sein de l'EPT
2. Former une coalition de partenaires impliquant gouvernements, ONG/OSC, prestataires privés, agences de développement en faveur de programmes nationaux efficaces dans le cadre de LIFE, de la DNUA et d'autres initiatives mondiales telles que EPT, OMD et DEDD
3. Contribuer à une mise en oeuvre accélérée de l'initiative LIFE en Afrique
4. Créer une demande pour l'alphabétisation et aider les pays à concevoir et à formuler des programmes finançables
5. Intégrer les programmes d'alphabétisation dans l'EPT et dans une stratégie pour le secteur éducatif.....
9. Élaborer la composante alphabétisation et éducation non formelle pour la deuxième décennie de l'éducation adoptée par l'Union africaine (2006-2015)
10. Contribuer à la préparation de la 6e Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI) qui se tiendra en 2009.

Voir les résultats et documents de cette conférence sur les sites suivants :

www.harare.unesco.org/conf/mali; www.unesco.org/uii

ADULT EDUCATION AND HEALTH ISSUES

PROMOTING HEALTHY LIFESTYLES AMONG GHANAIS

By
F. G. Adjei
Institute of Adult Education
University of Ghana

Résumé exécutif

L'éducation des adultes implique un développement des capacités d'analyse de toutes les problématiques liées à la vie des communautés aux fins d'une appropriation et de l'application de connaissances nouvelles. Or, les questions de santé en milieu rural et dans les centres urbains surpeuplés dans la plupart des pays africains demeurent une préoccupation majeure dans la perspective d'un développement durable.

Aussi, les connaissances universelles dans le domaine médical, de même que les notions primaires de santé communautaire doivent-elles être déclinées en connaissances pratiques à intégrer dans les programmes d'éducation des adultes.

Du reste, les pandémies comme le SIDA et le paludisme constituent des urgences qui impliquent l'élaboration d'approches didactiques appropriées afin de traduire en connaissances sanitaires pratiques et immédiatement utilisables les savoirs capitalisés par les structures en charge de la lutte contre ces fléaux qui menacent davantage les communautés rurales qui restent les plus vulnérables du fait de l'ignorance et de l'analphabétisme.

L'enseignement de connaissances pratiques pour la prévention et la réduction des effets de ces maladies endémiques est donc d'une grande importance dans les programmes d'éducation des adultes. Le texte ci-dessous proposé décrit une démarche didactique pour l'enseignement/apprentissage des notions de santé.

1. Introduction

Health education is relevant if the nation is to have healthy citizens who can bring about development. Educating adults can be an effective means for tackling local and national health problems.

The negative effects of material progress, poverty in the midst of plenty, urban decay, drug abuse and sanitation problems have caused government and stakeholders to regard education as an effective means for combating social problems. Healthy lifestyle is a social issue that can be tackled through adult education, (Tight, 1983).

Knowledge and other scientific discoveries made in relation to healthy living cannot be kept on the shelves or in the minds of health experts alone. It must be shared. **Knowledge also entails the ability to communicate what one knows to others, who may require them,** (Elias & Merriam, 1995). The need to communicate knowledge of health information and research findings by health experts and adult educators to citizenry should be seen as part of the effort to acquire and use knowledge.

Another area of health, which requires urgent and effective strategy for educating adults and the general public, is the rising figures in the spread of Acquired immune deficiency syndrome (AIDS). AIDS is regarded as the fourth leading cause of death in the world. In 2005, UNAIDS estimated that 3.1 million adults and children died of AIDS, of whom 2.4 million were from sub-Saharan Africa. (Lamptey et. el. 2006).

Improvements in public health and living standards boosted average life expectancy throughout the World, but the rising levels of deaths through AIDS has halted the progress and caused a decline in many countries especially in sub-Saharan Africa. For example, it is estimated that ***Lesotho's life expectancy would be 39 years instead of 69 years by 2015 – 2020 due to AIDS epidemic.*** Similarly between ***2000 and 2005 female life expectancy dropped below that of male***

because of AIDS in Kenya, Malawi, Zambia and Zimbabwe. In Kenya it was 46 years for women and 48 years for men, (Lamprey et. al. 2006).

If health education is not intensified it will mean that many people will die of AIDS related diseases. The adult population will reduce with high losses among women in their 30's and 40's and men over 40's. The age and sex structure of the country's population will be affected. HIV/AIDS rob employees from the labour force, providers and caregivers from families and teachers from communities (Lamprey 2006), to mention but a few.

2. Objective

It can be said that there is a link between healthy lifestyles and human resource development. It can be argued that if people are weak and sick they cannot offer their services for accelerated national development. Again it can be realized that healthy lifestyles have not been given the needed attention as health experts assume that people know what to do. The need to create awareness among Ghanaians on what constitutes healthy lifestyles is therefore paramount.

This paper attempts to discuss strategies for promoting healthy lifestyles among Ghanaians and to identify new educational approaches for combating HIV/AIDS and other preventable diseases.

2.0 Theoretical Perspective

What is healthy lifestyle?

Health can be defined as a state of physical mental and social well-being. It involves the absence of disease, a realistic outlook on life and relating well with other people.

Without good health one cannot enjoy life, one cannot work to realize his or her dream. (World Book Encyclopedia, 2001) ***To achieve and maintain good health people must have basic knowledge about how the body function.*** Practices that

help maintain health include proper nutrition, exercise, rest and sleep; cleanliness and regular medical and dental care.

Nutrition – A balanced diet provides the food substance needed by the body for healthy growth and development, such nutrients are :

- a. Water,
- b. Carbohydrates,
- c. Fats,
- d. Proteins
- e. Vitamins and minerals.

Overeating strains the heart and can lead to diabetes and heart disease.

- Exercise also keeps the body healthy and fit. Vigorous exercise strengthens muscles and improves circulation and respiration.
- Rest and sleep overcome fatigue and restore energy to the body.
- Cleanliness controls bacterial and germs that cause disease.
- Public health includes all action taken to improve the general health of a community.

Good Health depends more on well-educated citizens than the availability of drugs or hospitals. Health education enables people to adopt practices that seek to prevent the outbreak and spread of diseases. At the Alma-Ata conference in 1978, the world community committed itself to the achievement of a health status that will lead to productivity and healthy lifestyles; it recognized the need to empower people to take measures to improve their health status through information or education. (Nazzar, 1999)

To achieve the objective of involving all stakeholders in health care promotion, the concept of primary Health Care was introduced. Primary health care is a comprehensive process in which people work together to improve the conditions of

their communities and to deal with the factors that lead to poor health. Primary health care encourages people to take active interest in their own-well-being? (Nazzar, 1999).

Nazzar alludes that health problems cannot be solved by medical technology alone; people must be empowered to deal competently with their own health needs.

“People are powerless because they lack self-confidence, awareness, and sometimes the competence to take action for change. Education enables individuals, communities to read, acquire knowledge and analyze their health issues in order to take appropriate action to improve their health.

With the widespread of poverty levels in the country, diseases of deprivation have increase. This can be seen in the numerous epidemics and communicable diseases, such as malaria and tuberculoses. At the same time diseases of development such as hypertension, diabetes and alcoholism have increased.

Medical institutions alone cannot cope with demand. Many people have to be cared for in their homes and in their communities. **Traditional ways of tackling health problems have been destroyed or marginalized through colonization, misinformation, industrialization and western technology and domineering marketing strategies.** Professional health providers have not been able to recognize or bridge the gap between the traditional health delivery system and the modern orthodox health delivery system.

Akordor (2006) observed that Ghana’s forest abounds in various tree species, which can be exploited for their curative properties. But it will not be possible unless the medical officers abandon their stereotyped abhorrence for herbal medicine and lend their expertise to support research in the field. According to Akordor the solution does not lie in the condemnation and rejection of one type or the other but the acceptance of both traditional and orthodox medicines and health practices, as both have important roles to play in health delivery system, monitoring, collaboration and regulation will help to get the best for the citizenry.

2.1. LEARNING

To build the needed coalition to fight diseases health professionals and community members need to understand each other. This is a two-way learning process. Many disease problems can be prevented with effective health education in the communities. An ounce of prevention, according to Nazzar (1999) is worth a pound of cure. To bring about health for all requires an effective two-way communication system between health professionals and the community members. Effective public health education will lead to capacity building needed for a healthy way of life.

Finger et al (2001) argues that the survival of our economy and the entire civilization including healthy lifestyle depends on learning and for that matter adult education. ***Learning is considered to be a cognitive development process that can lead to awareness creation and intellectual competences. Adult education can be regarded as an enlightenment pedagogy and critical theory.*** At the same time learning can be seen as individual and collective problem solving activity.

It is recognized that learning through participation is a key element for the creation of a new relationship between human beings and their environment. Adult education is seen as a way to help society to keep pace with change.

To be abreast with development in the health sector including rising levels of various diseases which relates to human practices, adult education becomes a necessary tool for creating awareness and to help the citizens to better manage the information explosion so that they can become actors and co-health workers and not patients only. Adult education proposes education for all adults, without barriers and relevant to experiences and real life situations. Adult education enhances one's capacity to act and to solve problems

When adults are given the opportunity to explore and discuss ideas, beliefs and practices especially concerning their health then we are likely to have a society that

cherish creativity and continuous recreation of health structures and practices for a healthy way of life, (Brookfield, 1986).

Nabor, (1995) discusses preventive healing, which he describes as health precautions and measures taken by a person to limit or minimize the chances of ill health. When people come to realize that certain habits work against their well being they would take the necessary measures to prevent or avoid it. According to Nabor (1995), it is not enough to advertise the ill effect of certain habits like drinking, smoking and having multiple sexual partners. It is also not enough to publish to publish them in books and in journals only to be kept on the shelves of libraries. It takes communication, person-to-person dialogue and well planned adult education to secure positive habit formation. There is the need for people to practice preventive self healing if ill health could be minimize. Diseases like cervical cancer, lung cancer, sexually transmitted infections and other common ailments like malaria can be avoided if people can regulate their eating, drinking, smoking, work and sexual habit. (Nabor, 1995)

2.3. Social Change

Successfully adult education programme would depend on the extent to which it contributes to the process of social change including positive action towards healthy lifestyle. The goal of adult education is to develop a process by which members of community will learn to work together to identify problems confronting them and to seek solutions together. The role of the adult educator is to use education to promote an awareness of the deficiencies such as the environmental decay and negative behaviours that lead to disease among community members. By so doing the adult educator develops in the members, who benefits from his education, the skills and knowledge necessary for them to take action. (Brookfield, 1986)

Society is beset with a number of health problems such as urban decay, drug abuse, sanitation and poor foodstuff on the shelves; adult education becomes the means to deal with such problems. It is the most constructive solution to stimulate people to

tackle their social problems, including health needs, through education and cooperative action (Tight, 1982).

3.0. Method of Investigation.

The study arose out of a group discussion, which took place at the 57th Annual New year school, university of Ghana, Legon. The focus group discussion took place in January 2006.

Dr. Samuel Akor, a medical officer and F.G. Adjei, the writer, facilitated the discussions, which comprise 15 participants. The participants were drawn from various parts of the country such as Brong Ahafo, Western, Eastern, Greater Accra and Northern Region.

The participants also had varying academic background and different vocations. It included teachers, nurses, social workers, assemblymen and public servants.

In addition to the discussions that took four days, the writer resorted to reading relevant literature.

4.0 OBSERVATIONS AND DISCUSIONS

Health, the group noted, involves not only :

- * the absence of disease or infirmity,
- a realistic outlook on life and relating well with other people.
- Healthy lifestyle is one that takes into consideration one's activity or work,
- the environment in which one lives and the kind of food one eats.
- Activities would depend on one's work [blue colour or white colour job], exercise such as swimming, walking etc.
- The environment must be clean; poor sanitation and unclean environment can create disease like cholera.

- Vegetation can influence the health of people as the destruction of tree leaves, through bush burning leads to soil degradation and affects food quality through the destruction of soil nutrients.
- Poor drainage system and bushy surroundings encourage breeding of mosquitoes and other parasites.

4.1. Food preparation and intake

Consideration must be given to the kind of food one eats:

- Where one eats the food [timing];
- how one eats the food [quantity and quality] and the use to which the food eaten is put.
- It was noted that too much fat, milk, meat, sugar etc were not very necessary for the body.
- Some of the vegetables and cereals were not cultivated and preserved under appropriate conditions; misapplication of chemicals and use of dirty water from gutters to water vegetable can affect the health of unsuspecting consumers.
- The misuse of alcohol, soft drinks or simple sugars can affect the body and the teeth.

The group identified and classified healthy lifestyles into

- a. Healthy behaviour [risk minimization]
 - b. Healthy living
 - c. Healthy health seeking behaviour
- a. **Risk behaviour** includes smoking, excessive alcoholic intake, use of cocaine etc. They create psychological dependence and withdrawal syndrome, sexual abuse can cause sexually transmitted diseases such as HIV/AIDS and Hepatitis B.
 - b. **Healthy living practices** include exercise, recreation, holidays, leave and rest.
 - c. **Healthy health seeking behaviors** are the things one does to prevent diseases.

This includes regular check ups [screening],

- Proper scientific diagnosis of ailment in certified hospitals and laboratories,
- Consultation of qualified physicians or trained health personnel/experts

4.2. Immunization.

- There should be screening for hypertension, diabetes, cervical and breast cancer.

Periodic examination of prostate enlargement among men beyond 40 years of age is necessary.

- Voluntary Counselling and Testing for HIV/AIDS
- Prompt medical care to prevent worsening ailment and hasten recovery for example [children with malaria can die within three days if not promptly treated]
- Rehabilitation of the physically challenged.

4.3. Preventable Disease

The group examined some of the preventable diseases and noted that all communicable diseases are preventable. Infectious diseases are due to bacteria viruses and parasites. These were classified according to mode of transmission as follows:

1. Food and Water-borne infections e.g. cholera, typhoid and bilharzias.
2. Airborne infections, eg. Tuberculosis, cartarrh, CSM
3. Vector-borne infections-e.g. Malaria, yellow fever
4. Zoonosis – [from animals to man] eg. Rabbis, anthrax, plague
5. Direct contact infections e.g. Sexually transmitted disease – HIV/AIDS, syphilis, gonorrhoea, chlamdia, hepatitis B

4.3.1. Measures to prevent the Diseases

1. **Water borne:** Need to drink good quality water, provide adequate water for personal hygiene and washing.

2. **Vector-borne:** Avoidance of stagnant waters, proper disposal of cans to avoid collection of water;
Proper disposal of waste;
Use of treated mosquito nets;
Practice of good personal hygiene.

3 **Combating HIV/AIDS**

1. Society must abhor stigmatization and victimization
2. People must be encouraged to undergo voluntary Counselling and testing.
3. Need to make available anti-retroviral drugs
4. Encourage living testimony of people living with HIV/AIDS. Show pictures of those who are seriously affected not those infected with HIV, for people to see how serious the disease is.
5. People should be educated on how to use the condom and to practice safe sex.
6. Commercial sex workers should be suspicious of those who do not want to use the condom.
7. There is the need to establish sex education centers with provisions of teaching learning materials such as audiovisuals for sale to the public.
8. Free condoms must be placed at hotels, guesthouses, restaurants, shops and banks.

Other measures to avoid communicable diseases

1. Washing of hands with soap must be encouraged. This should be displayed on posters and TV skits in local languages.
2. Discussion of composite posters/pictures with poor sanitation as the theme should be practiced at the community level. Use of Bill Boards.
3. Sensitization by nurses at the OPD, ante natal/post natal centers should be encouraged.

4. Information should be disseminated through school clubs, and in communities, during festivals. (Cleaning of gutters, markets and surroundings should be incorporated into all festival activities).
5. Higher institutions should set the pace for cleanliness. University and Polytechnic students should learn to practice behaviour that will ensure clean campuses and to carry same to their communities.
6. The Assemblies should have disposable containers in place and seriously address transportation system.
7. Other measures for consideration are recycling of waste, bio-gas, and the need to decentralize refuse management.
8. Sharing of single calabash and or glass during funerals and other social gatherings should be avoided.

5.0. Recommendations

Diet;

- a. The need and the health benefit of balance diet must be explained to Community folks.
- b. Encourage the use of local vegetables and consumption of natural food rather than imported frozen meat, canned food and bottled drinks.
- C. Nutritional education should be carried out based on life cycle Approach such as;
 - a. Pregnancy
 - b. Children under five years
 - c. Older child, 5-6 year
 - d. Teenager/adolescents 10-254 years
 - e. Adults 25-59 years (females at menopause and beyond require specific nutrients; e.g. calcium)
 - f. The aged 60+.

Each cycle requires specific nutritional needs. Proper diet and exercise can bring about a negative caloric balance that is necessary for good health. Coronary artery disease, hypertension, non-insulin dependent diabetes mellitus and obesity can be avoided with good nutrition and exercise.

1. Regulatory authorities like the Food and Drugs Board should be up and doing by properly examining the imported foods, drinks, meat etc. and takes the necessary action.

6. Education Strategies

- a. Distance Education on Health Living should be promoted on Radio and T.V.
- b. Demonstration on balance diet preparation should be encouraged in schools. This should be budgeted for and allowance provided for resource persons/teachers involve.
- c. Simple handouts/pamphlets and IEC materials should be prepared by Ghana Health Service/MOH for teachers to use to educate pupils/students.
- d. Religious/social organizations should sensitize their members on healthy life styles.
- e. Use of mobile vans by Information Services Department to show documentary films in the rural areas on good environmental practices must be revisited.
- f. Companies can incorporate messages on environmental cleanliness in their advertisements, which are boldly displayed, on billboards. Similarly, simple messages on healthy living can be placed on television during newsbreak.
- g. Physical education should be strictly enforced in all schools.

Conclusion .

In conclusion, healthy lifestyles are essential in preventing communicable and some non-communicable diseases. All Ghanaians are expected to endeavour to participate in the promotion of healthy lifestyles programmes. This however cannot be done if the citizens are either ignorant on healthy issues or are not invited to participate in programmes that seeks to address health issues. Education is a vital ingredient in promoting a healthy lifestyle

References

Akordor, K. (2006) "Do not blame the herb" Daily Graphic. Tuesday May 16. Graphic Comm. Group Limited Accra. P7.

Brook field, S. (1986) understanding and facilitating Adult Learning. Jossey Bass California.

Elias, J.L. & Merriam S. B. (1995) Philosophical Foundations of Adult Education. Krieger Publishing Company, Florida.

Finger M. & Asun, M. (2001) Adult Education at the Crossroads. Learning our way out. Zed book Limited. London.

Lamprey, P. R. et. al. (2006) "The Global challenge of HIV and AIDS" in Population Bulletin. Vol. 61. No 1. P. 3 – 5.

Nabor, M. B. (1985) Self Healing, the role of the Patient in the Healing Process. GILLBT Publishing, Tamale.

Tight, M. (1983) Education for Adults vol. II. opportunities for Adult Education Groom Helm. London.

Nazzer, K. (1999) Public Health as a factor to check out break and spread of diseases'. A paper presented to 1999 Northern Easter School. Navrongo.

World Book Encyclopedia (2001), H vol. 9. World Book, Inc. Chicago.

**Université
de Ouagadougou
Programme DEDA**

**Institut de Coopération
Internationale de
l'Association Allemande
pour l'Éducation des Adultes
(DVV International)**

**UNESCO Institute
for Life Long Learning
(UIL)**

PROJET EDITORIAL APAL FRANCOPHONE

COLLECTION APAL FRANCOPHONE

(Projet de rédaction de manuels didactiques

Destinés aux filières des sciences de l'éducation des adultes

Des universités francophones d'Afrique)

APPEL A PROPOSITION

(présenté par

Bernard HAGNONNOU

Institut Alphadev)

1- Contexte de création de la collection APAL francophone

En 2001, un projet visant la création d'une collection de manuels didactiques destinés aux filières des sciences de l'éducation des adultes des Universités anglophones d'Afrique a été conçu et mis en œuvre par plusieurs partenaires à savoir l'Université du Botswana, DvV international, et l'Institut de l'Unesco pour l'éducation, l'actuel Unesco Institute for Life Long Learning (UIL).

Dénoté "African Perspective on Adult Learning (APAL)", ce projet académique et éditorial a permis la publication de cinq ouvrages majeurs entièrement rédigés par des spécialistes africains et destinés à la formation théorique et pratique des formateurs d'adultes dans les universités anglophones d'Afrique.

Le présent projet francophone qui s'inspire de ce processus, s'inscrit dans la même perspective à savoir, contextualiser les approches théoriques et pratiques

d'éducation des adultes en Afrique. Il répond par ailleurs à la nécessité d'élaborer des ouvrages adaptés aux problématiques de l'éducation des adultes en Afrique et reflétant les pratiques académiques spécifiques aux pays francophones.

Le présent appel à proposition vise à identifier des auteurs désireux de participer à la rédaction de ces ouvrages et au développement des compétences éditoriales dans les milieux académiques d'Afrique francophone. Il s'articule autour des orientations éditoriales à donner à la collection, des exigences relatives au contenu théorique et pratique des ouvrages à rédiger, de même que des conditions de participation à la rédaction des manuels.

2- Orientation éditoriale : Perspective africaine de l'éducation des adultes

L'éducation des adultes se déploie généralement dans un contexte social et doit, par conséquent, répondre à diverses exigences dont la nécessaire adéquation avec des problématiques propres à l'environnement socioéducatif considéré. De même, la formation des formateurs d'adultes doit répondre à une orientation didactique reflétant une perspective théorique et pratique axée sur les problématiques propres au contexte d'application, sans que soit amoindrie la rigueur requise en matière de recherche scientifique.

Cette exigence de rigueur scientifique et d'adéquation au contexte est l'une des orientations majeures du présent projet académique et éditorial dont le repère principal reste le contexte socioculturel africain en général, et celui de l'Afrique francophone en particulier.

3- Contextualisation des approches d'éducation des adultes

Le contexte socioculturel africain peut s'appréhender à travers un ensemble de facteurs caractéristiques qui le distinguent, qu'ils soient d'ordre historique, philosophique, sociologique ou autres, et qui ont une marque profonde sur les formes variées et le contenu de l'éducation informelle et non formelle pratiquées durant des siècles et ayant permis la capitalisation de **connaissances endogènes** à travers l'Afrique.

Aussi, **la perspective africaine** viserait-elle à cerner les caractéristiques propres aux processus d'éducation des adultes de même que les valeurs socioculturelles inhérentes à toute société qui les sous tendent, et qui témoignent de la capacité de l'homme tout court, de l'homme africain en particulier, à s'adapter aux contraintes de son milieu à travers le temps et l'espace.

Par conséquent, tout processus d'éducation des adultes s'adressant aujourd'hui à des communautés africaines ne saurait faire abstraction desdits facteurs, pour autant qu'il vise à transmettre des savoirs et savoir faire ayant pour finalité de

favoriser une meilleure capacité d'adaptation des communautés aux conditions de survie dans leur milieu.

Aussi, **la contextualisation des approches d'éducation des adultes en Afrique**, telle que préconisée par les initiateurs du **projet APAL de rédaction de manuels didactiques**, s'inscrit-elle dans cette dynamique et consisterait-elle à mettre en évidence les facteurs socioculturels et les problématiques que les programmes de formation des formateurs doivent contribuer à analyser, afin de rendre les offres d'éducation des adultes plus pertinentes dans le contexte africain.

3- Attentes du projet APAL francophone

Les attentes majeures du présent projet APAL francophone sont, par conséquent, d'amener les futurs auteurs de la collection à :

- **Conceptualiser la perspective africaine** de l'éducation des adultes, en mettant en exergue **les notions théoriques et les outils d'analyse scientifique qui s'appliquent le mieux aux perspectives et problématiques spécifiques d'éducation des adultes en Afrique;**
- **Contextualiser les approches et théories** les plus significatives à travers l'application d'outils scientifiques à l'analyse des problématiques d'éducation des adultes en Afrique francophone.
- **Déployer toutes les ressources de recherche** afin de fournir de solides références scientifiques autant que les bases d'une formation pratique dans le domaine de l'éducation des adultes en Afrique francophone.

4- Liste des ouvrages à rédiger

Les trois premiers ouvrages retenus sont les suivants :

- A- **Introduction à l'éducation des adultes**
- B- **Fondements et philosophie de l'éducation des adultes en Afrique**
- C- **Socio psychologie de l'éducation des adultes en Afrique**

5- Articulation du contenu des propositions

Les aspects suivants doivent figurer dans la proposition

Objectifs : *un bref aperçu des axes thématiques qui seront développés dans le manuel ;*

Organisation: une description/justification de l'organisation interne du manuel

Aperçu: une table des matières comportant un listing détaillé des têtes de chapitres de même qu'une brève description de chacun des chapitres.

Auteur(s): Coordonnées complètes de chaque auteur y compris un CV

6- **Critères de participation et profil des auteurs**

Les personnes désireuses de soumettre une proposition doivent remplir les conditions ci-après :

- Justifier d'une formation académique et de préférence, avoir mené des études supérieures dans le domaine de l'éducation des adultes ou dans un domaine connexe ;
- Justifier d'une connaissance poussée de la théorie et de la pratique de l'éducation des adultes ;
- Jouir d'une expérience pertinente en matière d'enseignement des sciences de l'éducation des adultes et de formation des adultes ;
- Avoir une bonne connaissance de l'Afrique, de ses régions et de ses cultures.
- **Etre ressortissant natif d'un pays africain au sud du Sahara ; résidant et exerçant en Afrique, en Europe, aux Etats-Unis ou au Canada.**

NB : Les soumissions d'équipes de deux à trois co-auteurs pour le même ouvrage – précisant le responsable/coordonnateur -- seront préférées aux soumissions individuelles, notamment dans le cas des ouvrages spécialisés.

7- **Contenu de la proposition**

La proposition doit répondre aux exigences suivantes :

- Avoir une longueur de 1,000 mots au maximum
- Offrir un aperçu du manuel,
- Proposer un résumé du contenu chapitre par chapitre,

. 8- **Perspective éditoriale**

Autres exigences:

- Le contenu doit être axé sur les réalités de l'éducation des adultes en Afrique ;

- Les références doivent renvoyer à des publications et des recherches enracinées dans le contexte africain, plutôt qu'à des travaux de recherches réalisés en Amérique du Nord et en Europe.
- De plus, l'analyse des approches théoriques, des cadres de référence de politique sectorielle en la matière, ainsi que celle des cas pratiques doivent renvoyer en toute primauté aux situations vécues et à des exemples tirés du contexte africain en général, et de celui des pays africains francophones en particulier.

NB : L'évaluation des propositions sera essentiellement fondée sur la perspective et les exigences décrites ci-dessus.

9- Examen des offres

Les résultats de l'examen des offres seront portés à la connaissance des candidats dans les meilleurs délais dès réception de toutes les manifestations d'intérêt.

NB : Les auteurs dont les offres auront été acceptées doivent se rendre disponibles pour prendre part à des ateliers d'auteurs au cours desquels seront exposées et clarifiées les attentes du comité éditorial et des éditeurs de la collection. Les contrats d'auteurs seront également finalisés à cette occasion.

Les auteurs retenus devront déposer leurs manuscrits dans les délais prescrits. Ils percevront par ailleurs des honoraires dont les montants seront convenus.

10- Délai de réception des manifestations d'intérêt et des propositions

Dans un premier temps, les candidats intéressés peuvent adresser une **manifestation d'intérêt** accompagnée d'un CV au comité éditorial dans un délai d'un mois à compter de la date de diffusion du présent appel à proposition.

Les propositions proprement dites devront parvenir au comité éditorial dans un délai qui sera fixé après réception des manifestations d'intérêt.

Bien vouloir adresser vos courriers aux adresses suivantes :

hagber@yahoo.fr ;
nikieman@yahoo.fr

**Coordination ;
PROJET APAL FRANCOPHONE ;
Institut ALPHADEV, 02 BP 1812 Cotonou BENIN ;
Tel : 229 –9751 66 99 / 9091 22 42**